

## **MODIFICATIONS AU DOCUMENT *CONDITIONS OF SERVICE***

**SUIVANT LA DÉCISION D-2019-027 RENDUE PAR LA RÉGIE DE L'ÉNERGIE  
LE 5 MARS 2019**

**(VERSION RÉVISÉE DE L'ANNEXE B DE LA PIÈCE HQD-12, DOCUMENT 1 [B-0028])**



---

**TABLE DES MATIÈRES**

PART I – GENERAL PROVISIONS.....	6
CHAPTER 1 – SCOPE OF APPLICATIONS.....	6
PART II – ELECTRICITY SERVICE CONTRACT .....	7
CHAPTER 4 – BILLING .....	7
CHAPTER 6 – SECURITY DEPOSIT .....	8
CHAPTER 7 – SERVICE INTERRUPTION AND RESTORATION .....	8
PART III – CONNECTION REQUESTS.....	10
CHAPTER 9 – CALCULATION OF THE AMOUNT TO BE PAID FOR WORK NOT INCLUDED IN BASIC SERVICE.....	10
PART IV – RIGHTS AND OBLIGATIONS OF HYDRO-QUÉBEC AND ITS CUSTOMERS.....	11
CHAPTER 13 – USE OF ELECTRICITY AND CONNECTION OF EQUIPMENT AND APPLIANCES.....	11
PART V – TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	12
CHAPTER 15 – MODES OF SUPPLY.....	12
CHAPTER 16 – SUPPLY VOLTAGES .....	14
PART VI – LARGE-POWER CUSTOMERS.....	15
CHAPTER 19 – TYPES OF SUPPLY FOR LARGE-POWER CUSTOMERS .....	15
PART VII – COSTS AND CHARGES RELATED TO ELECTRICITY SERVICE .....	16
CHAPTER 20 – COSTS AND CHARGES .....	16
PART VIII – TERMINOLOGY AND APPLICABLE UNITS OF MEASUREMENT .....	17
CHAPTER 21 – DEFINITIONS, INTERPRETATION ET UNITS OF MEASUREMENT .....	17
SCHEDULES, ILLUSTRATION AND INDEX .....	19



## MODIFICATIONS AU TEXTE DES CONDITIONS DE SERVICE PROPOSÉES

CONDITIONS DE SERVICE ÉDITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2018	CONDITIONS DE SERVICE PROPOSITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2019	JUSTIFICATIONS DE LA MODIFICATION OU REMARQUES
		Les justifications des modifications de texte des articles sont présentées dans la version française du 3 colonnes sauf si elles concernent uniquement la version anglaise des CS.
<p>Hydro-Québec's conditions of service for its electricity distribution activities, April 1, 2018 edition</p> <p>Approved by the Régie de l'énergie in its decision D-2018-015</p> <p>The Régie de l'énergie has exclusive jurisdiction to establish or modify Hydro-Québec's conditions of service following public hearings. For more information about its role and mission, please see its Web site at <a href="http://www.regie-energie.qc.ca/en">www.regie-energie.qc.ca/en</a>. The <i>Act respecting the Régie de l'énergie</i> can also be consulted at <a href="http://www.legisquebec.gouv.qc.ca/en/ShowDoc/cs/R-6.01">www.legisquebec.gouv.qc.ca/en/ShowDoc/cs/R-6.01</a>.</p> <p>This edition of the <i>Conditions of Service</i> replaces the <i>Conditions of Electricity Service</i> effective as of April 1, 2015, under Régie de l'énergie decisions D-2015-033, D-2016-118, D-2017-034 and D-2017-089.</p> <p>Use of the word "you" to designate the customer is solely meant to facilitate the reading of this text. If you disagree with Hydro-Québec's application of the provisions in this document, you may file a complaint according to the procedure established by Hydro-Québec and approved by</p>	<p>Hydro-Québec's conditions of service for its electricity distribution activities, April 1, 201<del>8</del><sup>9</sup> edition</p> <p>Approved by the Régie de l'énergie in <del>its</del> Decision D-<del>2018</del><u>2019-015XXX</u></p> <p>The Régie de l'énergie has exclusive jurisdiction to establish or modify Hydro-Québec's conditions of service following public hearings. For more information about its role and mission, please see its Web site at <a href="http://www.regie-energie.qc.ca/en">www.regie-energie.qc.ca/en</a>. The <i>Act respecting the Régie de l'énergie</i> can also be consulted at <a href="http://www.legisquebec.gouv.qc.ca/en/ShowDoc/cs/R-6.01">www.legisquebec.gouv.qc.ca/en/ShowDoc/cs/R-6.01</a>.</p> <p>This edition of the <i>Conditions of Service</i> replaces the <i>Conditions of <del>Electricity</del> Service</i> effective as of April 1, 201<del>5</del><sup>8</sup>, under Régie de l'énergie <del>decisions D-2015-033, D-2016-118, D-2017-034 and D-2017-089</del> <u>decision D-2018-015</u>.</p> <p>Use of the word "you" to designate the customer is solely meant to facilitate the reading of this text. If you disagree with Hydro-Québec's application of the provisions in this document, you may file a complaint according to the</p>	<p>Correction de la référence à la décision de la Régie par souci d'uniformisation avec le libellé utilisé dans les autres publications d'Hydro-Québec.</p>

CONDITIONS DE SERVICE ÉDITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2018	CONDITIONS DE SERVICE PROPOSITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2019	JUSTIFICATIONS DE LA MODIFICATION OU REMARQUES
<p>the Régie de l'énergie in decision D-98-25 of May 13, 1998, docket R-3392-97, Schedule J.</p> <p>If you disagree with Hydro-Québec's decision regarding your complaint, you may ask the Régie de l'énergie for a review under Chapter 7 of the Act respecting the Régie de l'énergie (sections 86 to 101).</p> <p>In this document, all costs and charges are shown in quotation marks and presented in Chapter 20, while terms in italics are defined in Chapter 21. A PDF version of this document can be found on the Hydro-Québec Web site at <a href="http://www.hydroquebec.com/publications/en">www.hydroquebec.com/publications/en</a>, under the tab "Act, regulations and conditions of service."</p>	<p>procedure established by Hydro-Québec and approved by the Régie de l'énergie in decision <a href="#">D-98-25 of May 13, 1998, docket R-3392-97, Schedule J D-2018-172 of November 26, 2018, docket R-3964-2016.</a></p> <p>If you disagree with Hydro-Québec's decision regarding your complaint, you may ask the Régie de l'énergie for a review under Chapter 7 of the <i>Act respecting the Régie de l'énergie</i> (sections 86 to 101).</p> <p><a href="#">The complaint examination procedures are enclosed with these Conditions of Service.</a></p> <p>In this document, all costs and charges are shown in quotation marks and presented in Chapter 20, while terms in italics are defined in Chapter 21. A PDF version of this document <a href="#">and the complaint examination procedures</a> can be found on the Hydro-Québec Web site at <a href="http://www.hydroquebec.com/publications/en">www.hydroquebec.com/publications/en</a>, under the tab "Act, regulations and conditions of service." <a href="http://www.hydroquebec.com/conditions-electricity">www.hydroquebec.com/conditions-electricity.</a></p>	
PART I – GENERAL PROVISIONS	PART I –GENERAL PROVISIONS	
CHAPTER 1 – SCOPE OF APPLICATIONS	CHAPTER 1 – SCOPE OF APPLICATIONS	
1.1 Scope of application	1.1 Scope of application	
<p>[...]</p> <p>a) any <i>contract</i> in effect as at April 1, 2018 or entered into on or after April 1, 2018; and</p>	<p>[...]</p> <p>a) any <i>contract</i> in effect as at April 1, 201<del>8</del><sup>9</sup> or entered into on or after April 1, 201<del>8</del><sup>9</sup>; and</p>	

CONDITIONS DE SERVICE ÉDITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2018	CONDITIONS DE SERVICE PROPOSITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2019	JUSTIFICATIONS DE LA MODIFICATION OU REMARQUES
<p>b) any request for modification or other work on Hydro-Québec equipment received on or after April 1, 2018;</p> <p>and</p> <p>c) any <i>connection request</i> where the <i>contribution agreement</i>, the proposal for <i>minor work</i> or the <i>agreement formajor work</i> was signed after March 31, 2018.</p>	<p>b) any request for modification or other work on Hydro-Québec equipment received on or after April 1, 2018<sup>89</sup>;</p> <p>and</p> <p>c) any <i>connection request</i> where the contribution agreement, the <del>proposal for</del> <i>proposal for</i> <i>minor work</i> or the <i>agreement for major work</i> was signed after March 31, 2018<sup>89</sup>.</p>	<p><u>Ajout de l'italique étant donné qu'il s'agit d'une expression définie.</u></p>
PART II – ELECTRICITY SERVICE CONTRACT	PART II – ELECTRICITY SERVICE CONTRACT	
CHAPTER 4 – BILLING	CHAPTER 4 – BILLING	
4.2.1 Frequency	4.2.1 Frequency	
<p>Hydro-Québec sends you bills as follows :</p> <p>[...]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>if your <i>contrat</i> is at <i>flat rate</i>.</li> </ul> <p>[...]</p>	<p>Hydro-Québec sends you bills as follows:</p> <p>[...]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>if your <i>contract</i> is at <del>flat rate</del> <u>flat rate</u>.</li> </ul> <p>[...]</p>	
4.4 Billing under the Equalized Payments Plan	4.4 Billing under the Equalized Payments Plan	
Payment of a balance owed to Hydro-Québec	Payment of a balance owed to Hydro-Québec	
<p>If you have a balance to pay following the annual review, Hydro-Québec:</p> <p>a) will agree to spread the balance out over 12 <i>months</i>;</p>	<p>If you have a balance to pay following the annual review, Hydro-Québec:</p> <p>a) will agree to spread the balance out over 12 <i>months</i>, <u>with no "administration charge"</u>;</p>	

CONDITIONS DE SERVICE ÉDITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2018	CONDITIONS DE SERVICE PROPOSITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2019	JUSTIFICATIONS DE LA MODIFICATION OU REMARQUES
[...]	[...]	
4.5 Correction of billing errors	4.5 Correction of billing errors	
Billing of an additional amount owed to Hydro-Québec	Billing of an additional amount owed to Hydro-Québec	
[...] <ul style="list-style-type: none"> <li>a maximum of 36 <i>months</i> if the error is related to metering or the application of an erroneous multiplier;</li> </ul>	[...] <ul style="list-style-type: none"> <li>a maximum of 36 <i>months</i> if the error is related to metering or the application of an erroneous multiplier <u>and if both <i>energy consumption and power demand</i> are billed;</u></li> </ul>	
[...]	[...]	
CHAPTER 6 – SECURITY DEPOSIT	CHAPTER 6 – SECURITY DEPOSIT	
6.2 Deposit amount and payment method	6.2 Deposit amount and payment method	
[...] You may provide the deposit either in cash or in the form or a letter of guarantee.	[...] You may provide the deposit either in cash or in the form or an <u>irrevocable</u> letter of guarantee.	
CHAPTER 7 – SERVICE INTERRUPTION AND RESTORATION	CHAPTER 7 – SERVICE INTERRUPTION AND RESTORATION	
7.1.2 Service interruption with notice	7.1.2 Service interruption with notice	
Hydro-Québec may refuse or interrupt <i>electricity service</i> in the following cases. A notice is sent before interruption. [...]	Hydro-Québec may refuse or interrupt <i>electricity service</i> in the following cases. A notice is sent before interruption. [...]	



CONDITIONS DE SERVICE ÉDITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2018	CONDITIONS DE SERVICE PROPOSITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2019	JUSTIFICATIONS DE LA MODIFICATION OU REMARQUES
<p>e) The <i>electrical installation</i> has not been approved or authorized by a competent authority pursuant to any applicable legislative or regulatory provision.</p> <p>[...]</p> <p>h) The <i>electrical installation</i> does not comply with the <i>technical requirements</i> set out in these conditions of service, or, despite Hydro-Québec's request, the causes of system disturbances have not been eliminated.</p>	<p>e) The <i>electrical installation</i> <del>or the meter</del> has not been approved or authorized by a competent authority pursuant to any applicable legislative or regulatory provision.</p> <p>[...]</p> <p>h) The <i>electrical installation</i> <del>or</del>, <u>which includes any generating equipment connected and operated in parallel to the power distribution system</u>, does not comply with the <i>technical requirements</i> set out in these conditions of service, or, despite Hydro-Québec's request, the causes of system disturbances have not been eliminated.</p> <p><u>i) The work required on your electrical installation to allow it to receive electricity according to the agreed mode of supply and to allow the voltage conversion on the scheduled date has not been carried out in accordance with sections 15.2.1 and 16.2.3.</u></p>	
<p>7.2.3 Notice given where access to Hydro-Québec's equipment is controlled by a third party</p>	<p>7.2.3 Notice given where access to Hydro-Québec's equipment is controlled by a third party <u>or if the interruption affects other customers scheduled to undergo a voltage conversion</u></p>	
<p>If Hydro-Québec decides to interrupt your <i>electricity service</i> but cannot access its equipment in violation of Section 14.3, and access is controlled by a third party, it sends that third party a 30-day notice <i>in writing</i>, with a true copy to you, of its intention to interrupt your <i>electricity service</i>.</p> <p>After the 30 days have passed, Hydro-Québec may send you the <i>electricity service</i> interruption notice provided for in Section 7.2.2 and subsequently interrupt service.</p>	<p>If Hydro-Québec decides to interrupt your <i>electricity service</i> but cannot access its equipment in violation of Section 14.3, and access is controlled by a third party, it sends that third party a 30-day notice <i>in writing</i>, with a true copy to you, of its intention to interrupt your <i>electricity service</i>.</p> <p><u>If Hydro-Québec decides to interrupt your electricity service because the work required on your electrical installation to allow it to receive electricity according to the agreed mode of supply and to allow the voltage conversion on the scheduled date has not been carried out in accordance with</u></p>	

CONDITIONS DE SERVICE ÉDITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2018	CONDITIONS DE SERVICE PROPOSITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2019	JUSTIFICATIONS DE LA MODIFICATION OU REMARQUES
	<p><u>sections 15.2.1 and 16.2.3, and if this interruption would also affect other customers, Hydro-Québec sends these customers a notice in writing of at least <del>30</del> 60 days, with a true copy to you, of its intention to interrupt electricity service.</u></p> <p><u>In either case, a</u><del>After the 30 days have passed notice period has elapsed,</del> Hydro-Québec may send you the <i>electricity service</i> interruption notice provided for in Section 7.2.2 and subsequently interrupt service.</p>	
PART III – CONNECTION REQUESTS	PART III – CONNECTION REQUESTS	
CHAPTER 9 – CALCULATION OF THE AMOUNT TO BE PAID FOR WORK NOT INCLUDED IN BASIC SERVICE	CHAPTER 9 – CALCULATION OF THE AMOUNT TO BE PAID FOR WORK NOT INCLUDED IN BASIC SERVICE	
9.7.3 Service for demand less than 2 kW	9.7.3 Service for demand less than 2 kW	
	<p>[...]</p> <p><u>Overhead service entrance</u></p>	
	<p><u>Since Hydro-Québec does not provide or build a distribution service loop, you must provide a service entrance up to the distribution line, at your own expense. This service entrance must extend to the distribution line. Hydro-Québec provides a connection point on the distribution line only.</u></p>	

CONDITIONS DE SERVICE ÉDITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2018	CONDITIONS DE SERVICE PROPOSITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2019	JUSTIFICATIONS DE LA MODIFICATION OU REMARQUES
	[...] <u>Underground service entrance</u>	
	<u>The amount you pay for the work required is determined by the prices indicated in tables II-F to II-I, Chapter 20, if applicable; otherwise, it is based on the detailed cost-of-work calculation.</u>	
9.7.6 Securing of the power distribution system	9.7.6 Securing of the power distribution system	
[...] The price of any measure not provided for in Table I-B, Chapter 20, is established according to the <i>detailed cost-of-work calculation</i> .	[...] The <u>\$750 price of any measure not provided for "de-energizing" indicated</u> in Table I-B, Chapter 20, <u>will apply for any measure not provided for in this table</u> is established according to the <i>detailed cost-of-work calculation</i> .	
PART IV – RIGHTS AND OBLIGATIONS OF HYDRO-QUÉBEC AND ITS CUSTOMERS	PART IV – RIGHTS AND OBLIGATIONS OF HYDRO-QUÉBEC AND ITS CUSTOMERS	
CHAPTER 13 – USE OF ELECTRICITY AND CONNECTION OF EQUIPMENT AND APPLIANCES	CHAPTER 13 – USE OF ELECTRICITY AND CONNECTION OF EQUIPMENT AND APPLIANCES	
	<u>13.6.3 Metering of electricity in apartment buildings, community residences and rooming houses</u>	
	<u>In apartment buildings, and in community residences containing dwellings or both dwellings and rooms, electricity may be metered separately or in bulk, at the discretion of the owner or all the co-owners, as the case may be.</u>	

CONDITIONS DE SERVICE ÉDITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2018	CONDITIONS DE SERVICE PROPOSITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2019	JUSTIFICATIONS DE LA MODIFICATION OU REMARQUES
	<p><u>In community residences containing rooms only and in rooming houses, electricity for all the rooms is metered by a single meter.</u></p> <p><u>Electricity for common areas and collective services may be metered separately.</u></p>	
13.7 Metering equipment supplied by Hydro-Québec	13.7 Metering equipment supplied by Hydro-Québec	
<p>Electricity delivered to you is metered by <i>metering equipment</i> chosen, supplied and installed by Hydro-Québec. The following terms and conditions apply:</p> <p>[...]</p>	<p>Electricity delivered to you is metered by <i>metering equipment</i> chosen, supplied and installed by Hydro-Québec. <del>The meter installed must be approved or authorized by a competent authority under any applicable legislative or regulatory provision.</del> The following terms and conditions apply:</p> <p>[...]</p>	
PART V – TECHNICAL SPECIFICATIONS	PART V – TECHNICAL SPECIFICATIONS	
CHAPTER 15 – MODES OF SUPPLY	CHAPTER 15 – MODES OF SUPPLY	
15.2.1 Customer’s electrical installation	15.2.1 Customer’s electrical installation	
<p>[...]</p> <p>d) It must be designed, built, connected, protected, used and maintained in such a way that it</p> <p>[...]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>does not put Hydro-Québec’s representatives at risk.</li> </ul>	<p>[...]</p> <p>d) It must be designed, built, connected, protected, used and maintained in such a way that it</p> <p>[...]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>does not put Hydro-Québec’s representatives <u>or the public</u> at risk.</li> </ul>	

CONDITIONS DE SERVICE ÉDITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2018	CONDITIONS DE SERVICE PROPOSITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2019	JUSTIFICATIONS DE LA MODIFICATION OU REMARQUES
<p>15.2.5 Protection for backup generator</p> <p>If you install a backup generator, it must be equipped with an automatic transfer switch authorized by Hydro-Québec.</p>	<p>15.2.5 Protection for backup generator</p> <p><del>If you install a backup generator, it must be equipped with an automatic transfer switch authorized by Hydro-Québec.</del></p> <p><u>Hydro-Québec authorizes the connection to the <i>power distribution system</i> of a backup generator provided that it has a transfer switch with a mechanical interlock system making it impossible for the generator to couple with the <i>power distribution system</i> (open transition).</u></p> <p><u>If the backup generator's transfer switch allows coupling of the generator with the <i>power distribution system</i> (closed transition), or if the transfer switch does not have a mechanical interlock system, you must obtain Hydro-Québec's <i>written</i> authorization before connecting the generator to the <i>power distribution system</i>. The connection and use of such equipment must at all times comply with the conditions set by Hydro-Québec and the standards in effect. In particular, you must provide documents attesting to the compliance of the <i>electrical installation</i>.</u></p>	
<p>15.2.6 Connection of generating equipment</p> <p>If you wish to connect and use generating equipment along with your use of the <i>power distribution system</i> under your <i>service contract</i>, you must first obtain <i>written</i> authorization from Hydro-Québec.</p> <p>If this equipment will be feeding electricity into the Hydro-Québec power system, you must provide documents attesting to its compliance.</p>	<p>15.2.6 Connection of generating equipment</p> <p><del>If Before you wish to can connect and use generating equipment along with your use of the <i>power distribution system</i> under your <i>service contract</i>, you must first provide the documents attesting to the compliance of the <i>electrical installation</i> and obtain <i>written</i> authorization from Hydro-Québec.</del></p> <p><del>If this equipment will be feeding electricity into the Hydro-Québec power system, you must provide documents attesting to its compliance.</del></p>	

CONDITIONS DE SERVICE ÉDITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2018	CONDITIONS DE SERVICE PROPOSITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2019	JUSTIFICATIONS DE LA MODIFICATION OU REMARQUES
	<u>The connection and use of this equipment must at all times comply with the conditions set by Hydro-Québec and the standards in effect.</u>	
CHAPTER 16 – SUPPLY VOLTAGES	CHAPTER 16 – SUPPLY VOLTAGES	
16.2.2 Equipment installed for conversion to 25-kV supply	16.2.2 Equipment installed for conversion to 25-kV supply	
Compensation	Compensation	
[...] b) the “credit for supply at <i>medium</i> or <i>high voltage</i> ” specified in the <i>Rates</i> for 25 kV. This credit applies as of the first complete billing period following the date on which the capacity of the transformer(s) installed by you and capable of receiving electricity at 25 kV allows you to use all of the <i>available power</i> you have agreed on with Hydro-Québec.	[...] b) the “credit for supply at <i>medium</i> or <i>high voltage</i> ” specified in the <i>Rates</i> for 25 kV. This credit applies as of the first complete <del>billing period</del> <u>consumption period</u> following the date on which the capacity of the transformer(s) installed by you and capable of receiving electricity at 25 kV allows you to use all of the <i>available power</i> you have agreed on with Hydro-Québec.	
16.2.3 Conversion of supply voltage to 25 kV	16.2.3 Conversion of supply voltage to 25 kV	
	[...] <u>Service interruption</u>	
	<u>If the work required on your <i>electrical installation</i> to allow it to receive electricity according to the agreed mode of supply and to allow the voltage conversion on the scheduled date has not been carried out, Hydro-Québec sends you an interruption notice at least 9 days before the <del>voltage conversion date</del> interrupting service, in accordance with Section 7.1.2.</u>	

CONDITIONS DE SERVICE ÉDITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2018	CONDITIONS DE SERVICE PROPOSITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2019	JUSTIFICATIONS DE LA MODIFICATION OU REMARQUES
	<p><u>After this period has elapsed, Hydro-Québec may perform the necessary work to convert the voltage of the <i>distribution line</i> supplying your <i>electrical installation</i>. Your <i>electricity service</i> is interrupted because your <i>electrical installation</i> is no longer compatible with the <i>distribution line</i> voltage and can no longer be powered according to the agreed mode of supply.</u></p>	
PART VI – LARGE-POWER CUSTOMERS	PART VI – LARGE-POWER CUSTOMERS	
CHAPTER 19 – TYPES OF SUPPLY FOR LARGE-POWER CUSTOMERS	CHAPTER 19 – TYPES OF SUPPLY FOR LARGE-POWER CUSTOMERS	
19.1.1 Overhead service	19.1.1 Overhead service	
<p>If you request an overhead connection for an <i>anticipated apparent power demand</i> of 5 MVA or more, including installed load, at <i>medium voltage</i>, the amount you have to pay for the work is based on the <i>detailed cost-of-work calculation</i>.</p> <p>[...]</p>	<p>If you request an overhead connection for an <i>anticipated apparent power demand</i> of 5 MVA or more, including installed load, at <i>medium voltage</i>, the amount you have to pay for the work is based on the <i>detailed cost-of-work calculation</i> <u>in cases where it is not possible to use the prices indicated in Chapter 20 or where your <i>connection request</i> is for work involving particular conditions such as the crossing of a lake or river.</u></p> <p>[...]</p>	

CONDITIONS DE SERVICE ÉDITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2018	CONDITIONS DE SERVICE PROPOSITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2019	JUSTIFICATIONS DE LA MODIFICATION OU REMARQUES
19.1.2 Underground service	19.1.2 Underground service	
<p>If you request an underground connection for an <i>anticipated apparent power demand</i> of 5 MVA or more, including installed load, at <i>medium voltage</i>, the amount you have to pay for the work is based on the <i>detailed cost-of-work calculation</i>.</p> <p>[...]</p>	<p>If you request an underground connection for an <i>anticipated apparent power demand</i> of 5 MVA or more, including installed load, at <i>medium voltage</i>, the amount you have to pay for the work is based on the <i>detailed cost-of-work calculation</i> <u>in cases where it is not possible to use the prices indicated in Chapter 20 or where your connection request is for work involving particular conditions such as the crossing of a lake or river.</u></p> <p>[...]</p>	
PART VII – COSTS AND CHARGES RELATED TO ELECTRICITY SERVICE	PART VII – COSTS AND CHARGES RELATED TO ELECTRICITY SERVICE	
CHAPTER 20 – COSTS AND CHARGES	CHAPTER 20 – COSTS AND CHARGES	
20.1 General Charges, Flat-Fee Work Prices and Special Metering Charges	20.1 General Charges, Flat-Fee Work Prices and Special Metering Charges	
Table I-B – Prices for Flat-Fee Work	Table I-B – Prices for Flat-Fee Work	



CONDITIONS DE SERVICE ÉDITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2018	CONDITIONS DE SERVICE PROPOSITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2019	JUSTIFICATIONS DE LA MODIFICATION OU REMARQUES
[...]  8 Multiplex with 4 dwellings or less  [...]	[...]  8 <del>Multiplex with</del> 4 dwellings or less  [...]  [Note de bas de tableau]  <u>Line 3: These prices include the removal and installation of any support structures, transformers and cutouts.</u>	
Table II-M – Allowances, Rates and Prospective Cost of Capital	Table II-M – Allowances, Rates and Prospective Cost of Capital	
[...]  10 Prospective cost of capital 5,445 %	[...]  10 Prospective cost of capital 5,445- <u>5,489</u> %	
PART VIII – TERMINOLOGY AND APPLICABLE UNITS OF MEASUREMENT	PART VIII – TERMINOLOGY AND APPLICABLE UNITS OF MEASUREMENT	
CHAPTER 21 – DEFINITIONS, INTERPRETATION ET UNITS OF MEASUREMENT	CHAPTER 21 – DEFINITIONS, INTERPRETATION ET UNITS OF MEASUREMENT	
21.1 Definitions and interprétation	21.1 Definitions and interprétation	
	[...]  <u>apartment building: all or part of a building comprising more than one dwelling;</u>	

CONDITIONS DE SERVICE ÉDITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2018	CONDITIONS DE SERVICE PROPOSITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2019	JUSTIFICATIONS DE LA MODIFICATION OU REMARQUES
	<p>[...]</p> <p><u>common areas and collective services: areas and services of an apartment building, community residence or rooming house that are used exclusively by the occupants of such apartment building, community residence or rooming house;</u></p>	
	<p>[...]</p> <p><u>community residence: a private building or part of a private building which is for habitation purposes, contains dwellings or rooms, or both, that are rented or allocated to different occupants, and has common areas and collective services. Also considered to be community residences, for purposes of these conditions of service, are intermediate resources, as defined in the Act respecting health services and social services, that meet the criteria stated in this paragraph;</u></p>	
<p>[...]</p> <p><i>electrical installation</i> : any electrical equipment and any customer substation to which Hydro-Québec supplies or is to supply electricity and which is located on the <i>load side</i> of the <i>connection point</i>. The electrical installation includes the customer's <i>service entrance</i>;</p>	<p>[...]</p> <p><i>electrical installation</i> : any electrical equipment, <u>which includes any generating equipment connected and operated in parallel to the power distribution system,</u> and any <i>customer substation</i> to which Hydro-Québec supplies or is to supply electricity and which is located on the <i>load side</i> of the <i>connection point</i>. The electrical installation includes the customer's <i>service entrance</i>;</p>	

CONDITIONS DE SERVICE ÉDITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2018	CONDITIONS DE SERVICE PROPOSITION DU 1 <sup>ER</sup> AVRIL 2019	JUSTIFICATIONS DE LA MODIFICATION OU REMARQUES
	<p>[...]</p> <p><u>rooming house: a building or part of a building devoted exclusively to habitation purposes in which lodgings, each of no more than two rooms and not constituting a dwelling, are let to different occupants, as well as common areas and collective services;</u></p> <p>[...]</p>	
SCHEDULES, ILLUSTRATION AND INDEX	SCHEDULES, ILLUSTRATION AND INDEX	
Schedule III – Supply Voltage Conversion	Schedule III – Supply Voltage Conversion	
<p>Compensation for voltage conversion</p> <p>[...]</p> <p>b) The “credit for supply at <i>medium</i> or <i>high voltage</i>” specified in the <i>Rates</i> for 25 kV.</p> <p>This credit applies as of the first complete billing period in which the capacity of the transformers installed and capable of receiving 25-kV electricity allows the <i>customer</i> to use all of the agreed-on <i>available power</i>.</p> <p>[...]</p>	<p>Compensation for voltage conversion</p> <p>[...]</p> <p>b) The “credit for supply at <i>medium</i> or <i>high voltage</i>” specified in the <i>Rates</i> for 25 kV.</p> <p>This credit applies as of the first complete <del>billing period</del> <u>consumption period</u> in which the capacity of the transformers installed and capable of receiving 25-kV electricity allows the <i>customer</i> to use all of the agreed-on <i>available power</i>.</p> <p>[...]</p> <p><u>f) The cost of the feasibility study paid for by the <i>customer</i> to determine the most appropriate mode of supply, up to a maximum of \$10,000, if applicable.</u></p> <p><u>g) The cost of installing a disconnecting cabinet or disconnecting chamber paid for by the <i>customer</i>, up to a maximum of \$60,000, if applicable.</u></p>	